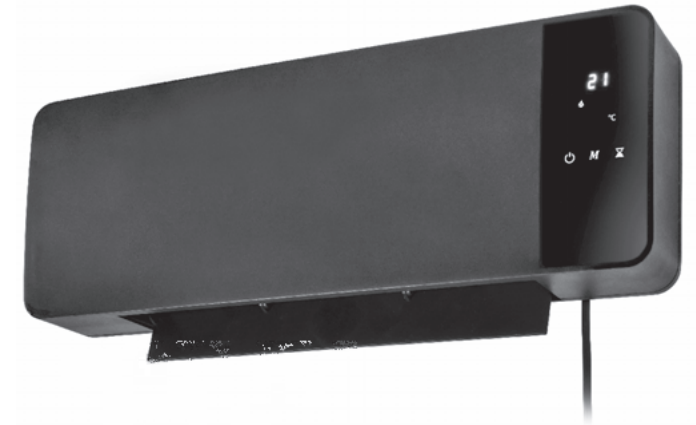


SILVERCREST®



RADIATEUR SOUFFLANT MURAL EN CÉRAMIQUE SKWH 2000 B2

HOYER Handel GmbH
Kühnehöfe 12
22761 Hamburg
GERMANY

Version des informations · Stand der Informationen:
09/2024 ID: SKWH 2000 B2_24_V1.5

FR

RADIATEUR SOUFFLANT MURAL EN CÉRAMIQUE
Mode d'emploi

DE AT CH

KERAMIK-WANDHEIZLÜFTER
Bedienungsanleitung

IAN 459227_2401



FR

IAN 459227_2401

FR

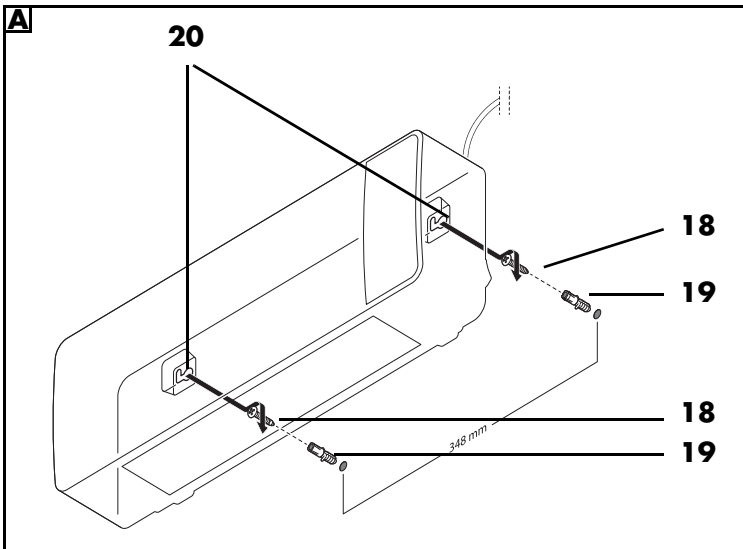
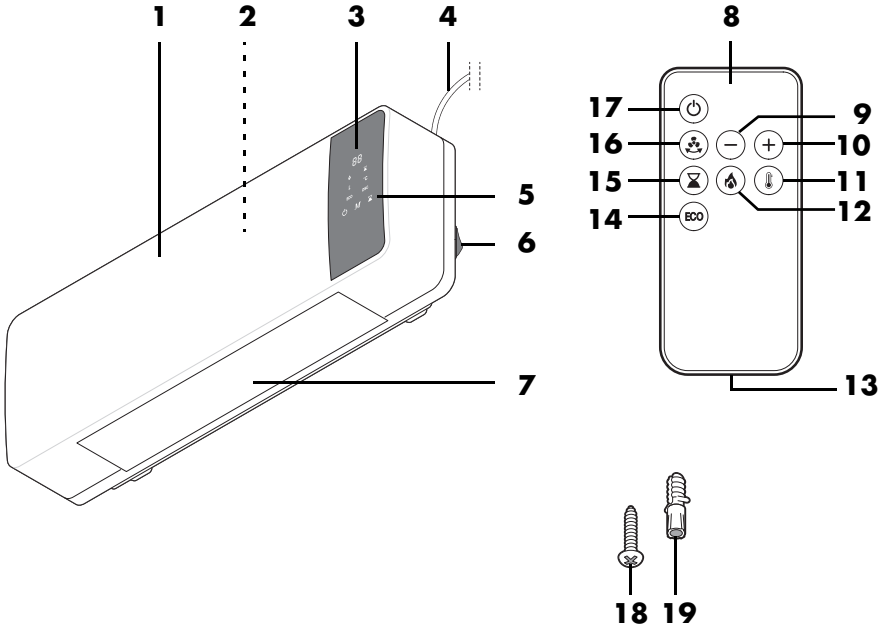


Français **2**

Deutsch **26**










Aperçu de l'appareil / Übersicht



Sommaire

1. Aperçu de l'appareil	3
2. Utilisation conforme	4
3. Consignes de sécurité	4
4. Éléments livrés	8
5. Mise en service	9
5.1 Télécommande	9
5.2 Montage mural en général	9
5.3 Montage mural dans la salle de bains	10
6. Aperçu de l'écran et du panneau de commande	11
7. Commande	12
7.1 Vue d'ensemble des fonctions des boutons	12
7.2 Mettre l'appareil en fonctionnement et l'éteindre	12
7.3 Fonction ventilateur	13
7.4 Fonction de pivotement	13
7.5 Sélection de la puissance de chauffage	13
7.6 Mode ECO	13
7.7 Réglage du thermostat	14
7.8 Régler la durée de fonctionnement (minuterie)	14
7.9 Activation du programme de chauffage hebdomadaire	15
7.10 Arrêt lorsqu'une fenêtre est ouverte	17
7.11 Protection contre la surchauffe	17
8. Nettoyage	17
9. Rangement	18
10. Mise au rebut	18
11. Dépannage	19
12. Caractéristiques techniques	19
13. Garantie de HOYER Handel GmbH	22

1. Aperçu de l'appareil

- 1** Radiateur soufflant mural
- 2** Entrée d'air
- 3** Écran
- 4** Câble de raccordement au secteur avec fiche secteur
- 5** Panneau de commande
- 6 I/O** Interrupteur Marche/Arrêt
- 7** Sortie d'air avec clapet
- 8** Télécommande
- 9 -** Bouton de diminution des valeurs/de la puissance et du temps
- 10 +** Bouton d'augmentation des valeurs/de la puissance et du temps
- 11**  Bouton de réglage de la température
- 12**  Bouton de sélection de la puissance de chauffage
L1 : Soufflage avec niveau de chauffage 1 (1 000 W)
L2 : Soufflage avec niveau de chauffage 2 (2 000 W)
Température ambiante en °C sans les symboles  **30** et  **31** : fonction ventilateur
- 13** Porte-pile
- 14 ECO** Bouton ECO
- 15**  Bouton de réglage de la minuterie/des programmes
- 16**  Bouton de mise en marche/arrêt de la fonction de pivotement
- 17**  Bouton de mise en marche de l'appareil/commutation en mode veille
- 18** Vis
- 19** Chevilles
- 20** Support mural

Non illustré :

- 21** Gabarit de perçage

Merci beaucoup pour votre confiance !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau radiateur soufflant mural.

Pour manipuler l'appareil en toute sécurité et vous familiariser avec l'ensemble de ses fonctionnalités :

- **Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première mise en service.**
- **Respectez en priorité les consignes de sécurité !**
- **L'appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce mode d'emploi.**
- **Conservez ce mode d'emploi.**
- **Si vous transmettez l'appareil à un tiers, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit.**

Nous vous souhaitons beaucoup de bonheur avec votre nouveau radiateur soufflant mural !

Symboles sur l'appareil



Ne pas couvrir

Le symbole ci-contre met en garde contre une couverture de l'appareil car l'accumulation de chaleur en résultant pourrait engendrer des dommages et un incendie.

2. Utilisation conforme

L'appareil convient comme chauffage d'appoint pour des pièces intérieures sèches de max. 15 m².

Ce produit ne doit être utilisé que dans des pièces bien isolées ou de manière occasionnelle.

L'appareil est conçu pour un usage domestique privé et ne peut être utilisé à des fins commerciales. L'appareil doit être utilisé uniquement à l'intérieur.

L'appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est monté sur un mur.

Utilisation impropre prévisible



DANGER ! RISQUE D'INCENDIE !

- ⊙ N'utilisez jamais l'appareil pour sécher des textiles ou d'autres objets sur ou devant l'appareil.
- ⊙ L'appareil ne doit pas être utilisé dans des véhicules quels qu'ils soient.

3. Consignes de sécurité

Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés, si nécessaire, dans le présent mode d'emploi :




DANGER ! Risque élevé : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures graves, voire la mort.

AVERTISSEMENT ! Risque moyen : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures ou des dommages matériels graves.

ATTENTION : risque faible : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures légères ou entraîner des dommages matériels.

REMARQUE : remarques et particularités dont il faut tenir compte en manipulant l'appareil.

Instructions pour une utilisation en toute sécurité

- ⊙ Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil, sauf s'ils sont sous surveillance constante.
- ⊙ Les enfants de plus de 3 ans et moins de 8 ans ne sont autorisés à mettre en marche et arrêter l'appareil que s'ils sont sous surveillance ou s'ils ont été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et s'ils ont compris les dangers engendrés par celui-ci, sous réserve que l'appareil soit placé ou installé dans sa position d'utilisation normale. Les enfants de plus de 3 ans et moins de 8 ans ne sont pas autorisés à brancher la fiche dans la prise de courant, à régler l'appareil, à le nettoyer et/ou à réaliser l'entretien incombant à l'utilisateur.
- ⊙ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissance lorsqu'ils sont surveillés ou qu'ils ont été informés de l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ni faire l'entretien de l'appareil sans surveillance.
- ⊙ **Certaines pièces de l'appareil peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Il faut faire preuve d'une très grande prudence en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**
-  ⊙ **Ne pas couvrir !** Il ne faut pas recouvrir l'appareil de chauffage pour éviter une surchauffe.
- ⊙ L'appareil ne doit jamais être placé directement au-dessus d'une prise murale car la chaleur dégagée pourrait endommager l'installation électrique.
- ⊙ L'appareil de chauffage ne doit être utilisé que lorsqu'il est correctement fixé à un mur.
- ⊙ L'appareil de chauffage doit être fixé au mur de manière à ce que l'interface tactile ne puisse pas être touchée par une personne se trouvant dans la baignoire ou sous la douche.

- ⊙ L'appareil de chauffage ne doit pas être utilisé dans des petites pièces occupées par des personnes ne pouvant pas quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance permanente ne soit garantie.
- ⊙ Afin de réduire au maximum tout risque d'incendie, veillez à ce que les textiles, rideaux ou autres tissus inflammables se situent toujours à plus d'un mètre de la sortie d'air.
- ⊙ Si le câble de raccordement au secteur de cet appareil est endommagé, il faut le faire remplacer par le fabricant, son service après-vente ou une personne ayant une qualification similaire pour éviter les mises en danger.
- ⊙ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé (autre que la télécommande d'origine).
- ⊙ La télécommande fonctionne avec une pile CR2025 (3 V).
- ⊙ Lors de l'insertion de la pile, veillez à respecter la polarité.
- ⊙ **DANGER ! RISQUE D'EXPLOSION !** Les piles ne doivent pas être chargées ou réactivées par d'autres moyens, elles ne doivent pas être démontées, jetées au feu ou court-circuitées.
- ⊙ Les bornes de connexion de la télécommande ne doivent pas être court-circuitées.
- ⊙ Ôtez la pile de la télécommande si vous ne comptez pas vous en servir pendant une durée prolongée ou quand les piles sont usées. La pile risque sinon de fuir et d'endommager la télécommande.
- ⊙ N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes, par exemple ne posez pas la télécommande sur des radiateurs et ne l'exposez pas aux rayons directs du soleil. Sinon, il y a un risque accru de fuite.
- ⊙ Si de l'acide des piles a fui, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincez immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.
- ⊙ Les piles peuvent être mortelles en cas d'ingestion. Pour cela, conservez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, demandez immédiatement une assistance médicale.
- ⊙ Tenir loin des enfants toute pile, qu'elle soit neuve ou usagée.

- ⊙ Si vous supposez que la pile a pu être avalée ou a pénétré dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.
- ⊙ Les piles doivent être éliminées après leur utilisation conformément aux règles.



DANGER pour les enfants !

- ⊙ Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sachets en plastique. Ceux-ci présentent un risque d'asphyxie.
- ⊙ Conservez l'appareil hors de portée des enfants.



DANGER pour et provoqué par les animaux domestiques et d'élevage !

- ⊙ Les appareils électriques peuvent présenter des dangers pour les animaux domestiques et d'élevage. De plus, ceux-ci peuvent endommager l'appareil. Maintenez par conséquent les animaux éloignés des appareils électriques.



DANGER ! Risque d'électrocution en raison de l'humidité !

- ⊙ L'appareil, le câble de raccordement au secteur et la fiche secteur ne doivent pas être plongés dans l'eau ou dans un autre liquide.
- ⊙ Protégez l'appareil contre l'humidité, les gouttes et les projections d'eau : le non-respect de cette précaution risque de provoquer une décharge électrique.
- ⊙ Si du liquide pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur. Faites contrôler l'appareil avant de le remettre en service.
- ⊙ N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- ⊙ En cas de chute de l'appareil dans l'eau, débranchez immédiatement la

fiche secteur avant de retirer l'appareil. Dans ce cas, cessez d'utiliser l'appareil, faites-le contrôler par un atelier spécialisé.



DANGER ! Risque d'électrocution !

- ⊙ Ne mettez pas l'appareil en service si l'appareil ou le câble de raccordement au secteur présente des dommages visibles ou si l'appareil a subi une chute.
- ⊙ Raccordez la fiche secteur uniquement à une prise de courant conforme et facilement accessible, dont la tension correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique. Après avoir branché l'appareil, la prise de courant doit rester facilement accessible.
- ⊙ Évitez toute détérioration du câble de raccordement au secteur par des arêtes vives ou des surfaces brûlantes.
- ⊙ Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que le câble de raccordement au secteur ne soit pas coincé, écrasé ou soumis à une forte chaleur.
- ⊙ L'appareil n'est pas complètement isolé du secteur même après l'avoir éteint avec l'interrupteur marche/arrêt. Pour ce faire, débranchez la fiche secteur.
- ⊙ Pour débrancher la fiche secteur de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche mâle, jamais sur le câble.
- ⊙ Débranchez la fiche secteur de la prise de courant :
 - lorsqu'une panne survient
 - quand vous n'utilisez pas l'appareil
 - avant de nettoyer l'appareil
 - en cas d'orage

- ⊙ N'essayez jamais d'introduire les doigts ou des objets à l'intérieur de l'appareil par les grilles de ventilation.
- ⊙ Afin d'éviter tout risque d'accident, n'effectuez aucune modification au niveau de l'article.
- ⊙ Déroulez complètement le câble de raccordement au secteur pendant le fonctionnement afin d'éviter qu'il surchauffe ou qu'il grille.
- ⊙ Si vous utilisez une rallonge, cette dernière doit être conforme aux exigences de sécurité en vigueur.



DANGER ! RISQUE D'INCENDIE !

- ⊙ Il ne doit y avoir aucun objet inflammable (p. ex. rideaux, papier etc.) dans l'environnement immédiat de l'appareil lorsque celui-ci est en marche.
- ⊙ N'utilisez jamais l'appareil pour sécher des textiles ou d'autres objets sur ou devant l'appareil.
- ⊙ L'appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est correctement fixé à un mur.
- ⊙ Lors de l'installation de l'appareil, respectez une distance minimale de 100 cm tout autour de l'appareil par rapport à d'autres objets.
- ⊙ Ne faites jamais marcher l'appareil dans des locaux susceptibles de présenter un risque d'explosion ou à proximité de gaz ou liquides inflammables.
- ⊙ Veillez toujours à ce que l'air puisse librement entrer et sortir. Sinon, il peut se produire une surchauffe dans l'appareil.



DANGER ! Risque de brûlures !

- ⊙ Ne touchez pas l'appareil juste après l'avoir éteint car il reste encore très chaud.
- ⊙ Avant de nettoyer l'appareil, laissez-le refroidir jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucun risque de brûlure.

AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !

- ⊙ N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'autres sources de chaleur ou de flammes nues.
- ⊙ Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
- ⊙ N'utilisez pas de détergent agressif ou provoquant des rayures.

4. Éléments livrés

- 1 radiateur soufflant mural **1**
- 1 télécommande **8** avec pile insérée CR2025 (3 V)
- 2 vis de 25 mm **18**
- 2 chevilles **19**
- 1 gabarit de perçage **21**
- 1 notice succincte (jointe)
- 1 mode d'emploi (en ligne)

Déballage de l'appareil

1. Sortez toutes les pièces de l'emballage.
2. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et en bon état.

5. Mise en service

5.1 Télécommande

La télécommande **8** est livrée avec une pile CR2025 (3 V) insérée.

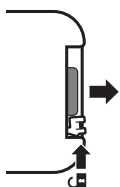
- Avant la mise en service, retirez le ruban en plastique de la télécommande.

Remplacer la pile de la télécommande

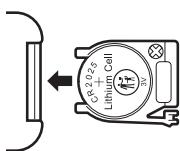


DANGER !

- ⊙ Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme de la pile. Remplacer uniquement par un type identique ou équivalent.



1. Appuyez le petit levier situé sur le côté du porte-pile **13** légèrement vers le centre et retirez ensuite le porte-pile de la télécommande **8** dans le sens de la flèche.



2. Remplacez la pile usagée par une pile neuve. Le pôle positif (+) de la pile doit être tourné vers le haut.

3. Insérez le porte-pile **13** dans la télécommande **8**.

5.2 Montage mural en général



DANGER ! RISQUE D'INCENDIE !

- ⊙ Lors de l'installation de l'appareil, respectez une distance minimale de 100 cm tout autour de l'appareil par rapport à d'autres objets.



AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !

- ⊙ Lors du montage mural de l'appareil, veuillez respecter les points suivants :
 - Le matériel de fixation doit être adapté à la structure du mur. Au besoin, utilisez un autre matériel de fixation que celui fourni avec l'appareil.
 - Assurez-vous qu'aucun câble (par ex. électricité, eau, gaz) ne passe au niveau de l'emplacement de montage dans le mur.
 - Le mur doit pouvoir supporter un poids d'environ 2 kg.
 - L'appareil ne doit jamais être placé directement au-dessus d'une prise murale car la chaleur dégagée pourrait endommager l'installation électrique.
 - Au besoin, faites effectuer le montage mural par un spécialiste.

1. **FIGURE A** : percez 2 trous espacés de 34,8 cm. Utilisez éventuellement le gabarit de perçage **21** inclus.
2. Si vous utilisez les chevilles **19** incluses dans la livraison, utilisez une perceuse avec un diamètre de mèche de 5 mm.
3. Insérez les chevilles **19** dans les trous percés.
4. Vissez les vis **18** dans les chevilles **19**. Les têtes de vis doivent encore être à environ 10 mm du mur.
5. Accrochez l'appareil à l'aide des supports muraux **20**. Les deux têtes de vis doivent s'emboîter de manière sûre dans les supports muraux **20** à l'arrière de l'appareil.
6. Déplacez l'appareil vers la droite et faites-le glisser vers le bas jusqu'à sa position finale.

Distances à respecter

- La distance entre les trous percés doit être de 34,8 cm.
- La distance par rapport aux parois latérales doit être d'au moins 30 cm.
- La distance par rapport au plafond de la pièce doit être d'au moins 45 cm.
- La distance par rapport au plancher doit être d'au moins 1,8 m.

5.3 Montage mural dans la salle de bains

En plus des indications relatives au montage mural en général, respectez impérativement les consignes de sécurité suivantes pour l'installation dans la salle de bains :

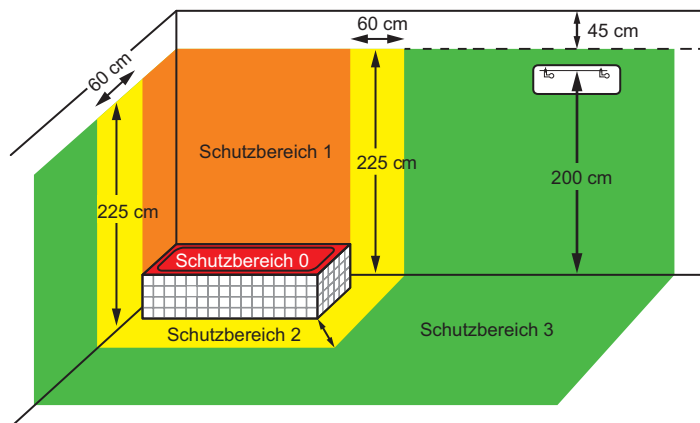
- **La distance par rapport à un receveur de douche/une baignoire doit être d'au moins 60 cm.**



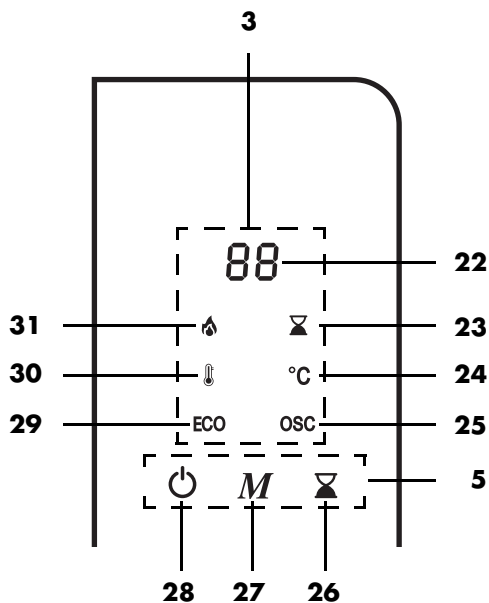
DANGER !

- ⊙ Le radiateur soufflant mural ne doit être utilisé que dans la zone de protection 3 d'une salle de bains !

Zone de protection	Description
Zone de protection 0 (Schutzbereich 0)	Cette zone est l'intérieur du receveur de douche ou de la baignoire.
Zone de protection 1 (Schutzbereich 1)	Cette zone est limitée en hauteur (225 cm) et sur les bords extérieurs du receveur de douche ou de la baignoire.
Zone de protection 2 (Schutzbereich 2)	Cette zone est limitée en hauteur (225 cm) et aux surfaces verticales à la limite de la zone 1 et aux surfaces verticales qui lui sont parallèles à 60 cm de la limite de la zone 1.
Zone de protection 3 (Schutzbereich 3)	En dehors des 3 zones de protection mentionnées ci-dessus, c'est la zone de protection 3 qui s'applique.



6. Aperçu de l'écran et du panneau de commande



- 22** Affichage de la température et des niveaux de chauffage
La température ambiante actuelle s'affiche.
Les niveaux de chauffage L1 / L2 s'affichent pendant leur réglage.
- 23** ⌚ La fonction minuterie/programme est activée
- 24** °C Affichage de la température
- 25** OSC La fonction de pivotement est activée
- 26** ⌚ Bouton de réglage de la minuterie/des programmes
- 27** M Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton pour activer les fonctions enregistrées suivantes :
L1 : Le niveau de chauffage L1 est activé
L1 et OSC : Le niveau de chauffage L1 et la fonction de pivotement sont activés
L2 : Le niveau de chauffage L2 est activé
L2 et OSC : Le niveau de chauffage L2 et la fonction de pivotement sont activés
- 28** ⏻ Bouton de mise en marche de l'appareil/commutation en mode veille
- 29** ECO Le mode ECO est actif
- 30** 🌡️ Clignote lors du réglage de la température souhaitée. S'allume au réglage d'une température et à l'activation d'un niveau de chauffage.
- 31** 🔥 Le chauffage est activé

7. Commande

L'appareil peut être commandé avec les boutons du panneau de commande **5** ou au moyen de la télécommande **8**. Les boutons et les fonctions sont globalement identiques. Par la suite, l'utilisation de la télécommande est décrite.

7.1 Vue d'ensemble des fonctions des boutons

Vous pouvez piloter les fonctions suivantes avec les boutons de l'appareil et de la télécommande :

Fonction	Bouton panneau de commande	Bouton télécommande
Mise en marche de l'appareil / commutation en mode veille	Appuyer sur le bouton ⏻ 28	Appuyer sur le bouton ⏻ 17
Augmentation des valeurs/de la puissance	–	Appuyer sur le bouton + 10
Diminution des valeurs/de la puissance	–	Appuyer sur le bouton - 9
Fonction de pivotement	–	Appuyer sur le bouton ↻ 16
Mode ECO	–	Appuyer sur le bouton ECO 14
Sélection de la puissance de chauffage	–	Appuyer sur le bouton 🔥 12

Fonction	Bouton panneau de commande	Bouton télécommande
Réglage du thermostat	–	Appuyer sur le bouton 🌡 11
Réglage de la minuterie	Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton ⌘ 26	Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton ⌘ 15
Activation d'une fonction enregistrée	Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton M 27	–

7.2 Mettre l'appareil en fonctionnement et l'éteindre



1. Branchez la fiche secteur **4** sur une prise de courant secteur qui correspond aux caractéristiques techniques.
2. Mettez l'alimentation électrique sous tension en plaçant l'interrupteur Marche/Arrêt **6** situé sur la partie arrière du radiateur soufflant mural **1** sur **I**. Un signal sonore retentit. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.
3. Appuyez sur le bouton **⏻ 17** pour mettre l'appareil en marche à partir du mode veille. Un signal sonore retentit. L'appareil démarre en mode ventilateur. Le clapet de la sortie d'air **7** s'ouvre et la température actuelle s'affiche à l'écran **3**.
4. Appuyez sur le bouton **⏻ 17**. Un signal sonore retentit. Au bout de 30 secondes, le clapet de la sortie d'air **7** se ferme et l'appareil passe en mode veille. Le temps restant s'affiche à l'écran.

REMARQUE : lors du débranchement de l'appareil, les réglages sélectionnés ne sont pas enregistrés. Placez l'interrupteur Marche/Arrêt **6** sur **O** ou débranchez la fiche secteur **4** de la prise de courant pour mettre l'appareil hors tension.

5. Coupez l'alimentation électrique en plaçant l'interrupteur Marche/Arrêt **6** sur **O**.



7.3 Fonction ventilateur

Vous pouvez utiliser l'appareil en tant que ventilateur sans fonction chauffage.

1. Appuyez sur le bouton **17** pour mettre l'appareil en marche à partir du mode veille.
2. Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur le bouton **12** jusqu'à ce que la température ambiante s'affiche à l'écran **3** sans les symboles  et . L'appareil est en mode « fonction ventilateur ».


7.4 Fonction de pivotement


L'appareil est doté d'une fonction de pivotement. Cette fonction fait en sorte que le clapet de la sortie d'air **7** pivote de gauche à droite et qu'ainsi, l'air sortant se répartisse de façon homogène dans la pièce. Cette fonction peut être activée ou désactivée à tout moment pendant le fonctionnement. Lorsqu'elle est désactivée, le clapet **7** reste dans sa position actuelle.

- Activez la fonction de pivotement en appuyant sur le bouton  **16** de la télécommande correspondant à la fonction de pivotement. Sur l'écran **3** apparaît OSC.
- Désactivez la fonction de pivotement en appuyant à nouveau sur le bouton  **16**. OSC disparaît de l'écran **3**. Le clapet de la sortie d'air reste dans sa position actuelle.



7.5 Sélection de la puissance de chauffage

REMARQUE :

- Si ni thermostat ni minuterie ne sont réglés, l'appareil est en fonctionnement continu. En cas de surchauffe, l'appareil s'éteint. Il faut ensuite le redémarrer (voir « Protection contre la surchauffe » à la page 17). Cette fonction est plutôt adaptée au chauffage de courte durée.
- Le bouton  **12** n'est pas librement disponible dans tous les modes. Ainsi par exemple, il n'est pas disponible en mode ECO, car la régulation se fait automatiquement par le mode.

Le bouton  **12** permet de choisir entre deux niveaux de chauffage :

L1	L'appareil fonctionne avec une puissance de 1 000 watts
L2	L'appareil fonctionne avec une puissance de 2 000 watts

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton  **12** jusqu'à ce que le niveau de chauffage L1 ou L2 souhaité s'affiche à l'écran **3**.
- Pendant le fonctionnement, appuyez sur le bouton  **12** pour afficher le niveau de chauffage sélectionné à l'écran **3**.

7.6 Mode ECO

En mode ECO, l'appareil régule automatiquement la température ambiante à 22 °C.

- Dès que la température ambiante descend en dessous de 18 °C, l'appareil active automatiquement son niveau de chaleur le plus élevé.
- Dès que la température de consigne est atteinte, l'appareil passe en mode veille au bout de 20 secondes environ.

- Si la température baisse, l'appareil se remet automatiquement en marche.
- Appuyez sur le bouton **ECO 14**. **ECO** s'affiche à l'écran.

REMARQUE : pendant que l'affichage de la température clignote en mode **ECO**, vous pouvez modifier la température de consigne en appuyant sur **+ 10**.

7.7 Réglage du thermostat

1. Appuyez sur le bouton **⊖ 17** pour mettre l'appareil en marche à partir du mode veille. Un signal sonore retentit.
2. Appuyez sur le bouton **⏸ 11**. Sur l'écran, le symbole **⏸** clignote et la température souhaitée s'affiche.
3. Avec les boutons **- 9** et **+ 10**, réglez la température souhaitée.

REMARQUE : réglez à **39 °C maximum**. Pour les réglages au-delà, le thermostat est désactivé et un arrêt automatique pour cause de surchauffe peut se produire.

4. Confirmez la saisie en appuyant sur le bouton **⏸ 11**. L'écran affiche désormais le symbole **⏸** en permanence. La température ambiante s'affiche à l'écran.
 - L'appareil se met à chauffer jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte. Sur l'écran **3**, la température affichée augmente jusqu'à la valeur réglée.
 - L'appareil allume et éteint automatiquement le chauffage afin d'adapter la température réglée à la température ambiante. Le ventilateur et la fonction de pivotement éventuellement activée restent alors allumés.

REMARQUE :

- Si la température ambiante change de manière significative, par exemple

parce qu'une porte est restée ouverte pendant un certain temps, le réglage du thermostat doit être à nouveau ajusté.

- Pendant la phase initiale de chauffage et jusqu'à ce que l'air se soit réchauffé de manière homogène dans la pièce, l'écran peut afficher une température différente, plus élevée.
-
5. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton **⊖ 17**. L'appareil passe alors en mode ventilateur pendant 30 secondes. Ensuite, le ventilateur s'arrête également.
 6. Coupez l'alimentation électrique en plaçant l'interrupteur Marche/Arrêt **6** sur **⊖**.
 7. En cas de non-utilisation prolongée, débranchez la fiche secteur **4** de la prise de courant.

7.8 Régler la durée de fonctionnement (minuterie)

REMARQUE : réglez à **39 °C maximum**. Pour les réglages au-delà, le thermostat est désactivé et un arrêt automatique pour cause de surchauffe peut se produire.

L'appareil est muni d'une minuterie qui vous permet de régler la durée de fonctionnement souhaitée entre 1 et 24 heures. Après écoullement de cette durée, l'appareil passe en mode veille.

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton **⌘ 15**. Sur l'écran **3**, le symbole **⌘** clignote et la durée de fonctionnement en heures s'affiche.
2. Réglez la durée de fonctionnement souhaitée (24 heures maximum) en appuyant plusieurs fois sur le bouton **⌘ 15**.
3. Après un court instant, le symbole **⌘** s'affiche en permanence à l'écran **3**.

4. Une fois la durée programmée écoulee, l'appareil passe en mode veille.

REMARQUE : appuyez 2x sur le bouton **⏏ 15** si vous souhaitez désactiver la fonction avant la fin du temps imparti.

7.9 Activation du programme de chauffage hebdomadaire

Le programme de chauffage hebdomadaire permet de mettre en marche et d'arrêter l'appareil avec le niveau de chauffage *L1* ou *L2* à des jours et heures déterminés.

REMARQUE :

- Le jour de la semaine et l'heure actuels doivent être réglés avant de procéder au réglage du programme de chauffage hebdomadaire.
 - Le fait d'éteindre l'appareil à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt **6** supprime les valeurs saisies pour le jour de la semaine et l'heure. Celles-ci doivent de nouveau être réglées pour permettre l'activation du programme de chauffage hebdomadaire.
 - Le symbole **⏏** clignote à l'écran **3** lorsqu'un programme *P1* – *P6* est activé.
 - Le programme de chauffage hebdomadaire ne peut pas être utilisé en mode ventilateur ; il ne peut être utilisé qu'avec un niveau de chauffage. Le niveau de chauffage *L1* ou *L2* doit avoir été préalablement réglé.
-

Réglage du jour de la semaine, de l'heure et du programme

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton **⏏ 12**. Le symbole **⏏** clignote brièvement à l'écran **3**.

2. Appuyez sur le bouton **⏏ 15**. Le symbole **⏏** clignote à l'écran **3** et *01* s'affiche.
3. Appuyez sur le bouton **+ 10**. Réglez ensuite le jour de la semaine à l'aide des boutons **- 9** et **+ 10** :
- 1 : Lundi
 - 2 : Mardi
 - 3 : Mercredi
 - 4 : Jeudi
 - 5 : Vendredi
 - 6 : Samedi
 - 7 : Dimanche
4. Appuyez sur le bouton **⏏ 15**. *00* s'affiche à l'écran **3**.
5. Réglez les heures à l'aide des boutons **- 9** et **+ 10**.
6. Appuyez sur le bouton **⏏ 15**. *00* s'affiche à l'écran **3**.
7. Réglez les minutes à l'aide des boutons **- 9** et **+ 10**.
8. Appuyez sur le bouton **⏏ 15**. *P1* s'affiche à l'écran **3**.
9. Réglez le programme souhaité *P1* – *P6* à l'aide des boutons **- 9** et **+ 10**.
10. Appuyez sur le bouton **⏏ 15** pour démarrer le programme.

Programme	Lundi - Vendredi	Samedi - Dimanche
<i>P1</i>	8:00 - 17:00	8:00 - 17:00
<i>P2</i>	18:00 - 7:00*	18:00 - 7:00*
<i>P3</i>	8:00 - 17:00	–
<i>P4</i>	18:00 - 7:00*	–
<i>P5</i>	–	–
<i>P6</i>	programmable	

REMARQUE : lorsque les heures de fin sont marquées d'un *, le programme s'arrête le jour suivant.

Modification du programme

Si vous souhaitez modifier le programme de chauffage hebdomadaire, procédez comme suit :

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton **▲ 12**. Le symbole **▲** clignote brièvement à l'écran **3**.
2. Appuyez sur le bouton **☒ 15**. Le symbole **☒** clignote à l'écran **3** et **01** s'affiche.
3. Appuyez sur le bouton **+ 10**.
4. Appuyez sur le bouton **☒ 15**. L'affichage de l'heure apparaît à l'écran **3**.
5. Appuyez sur le bouton **☒ 15**. L'affichage des minutes apparaît à l'écran **3**.
6. Appuyez sur le bouton **☒ 15**. Le programme réglé apparaît à l'écran **3**.
7. Réglez le programme souhaité **P1 – P6** à l'aide des boutons **- 9** et **+ 10**.
8. Appuyez sur le bouton **☒ 15** pour démarrer le programme.

Programmation du programme P6

Procédez comme suit pour programmer le programme **P6** :

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton **▲ 12**. Le symbole **▲** clignote brièvement à l'écran **3**.
2. Appuyez sur le bouton **☒ 15**. Le symbole **☒** clignote à l'écran **3** et **01** s'affiche.
3. Appuyez sur le bouton **+ 10** puis plusieurs fois sur le bouton **☒ 15** jusqu'à ce que le programme réglé s'affiche à l'écran **3**.
4. Réglez le programme **P6** à l'aide du bouton **+ 10**.
5. Appuyez sur le bouton **☒ 15**. **1** (lundi) s'affiche à l'écran **3**.

REMARQUE : si vous ne souhaitez pas de phase de chauffe pour ce jour, appuyez plusieurs fois sur le bouton **+ 10** jusqu'à ce que le jour de la semaine souhaité s'affiche.

6. Appuyez sur le bouton **☒ 15**. **00** s'affiche à l'écran.
7. Réglez l'heure de début à l'aide des boutons **- 9** et **+ 10**. Vous ne pouvez saisir que des heures entières. Le réglage des minutes est impossible.
8. Appuyez sur le bouton **☒ 15**. **00** clignote à l'écran.
9. Réglez l'heure de fin à l'aide des boutons **- 9** et **+ 10**.
10. Appuyez sur le bouton **☒ 15**. **2** (mardi) s'affiche à l'écran **3**.
11. Saisissez maintenant l'heure de début et l'heure de fin de la durée de chauffage comme décrit ci-dessus. Si, un certain jour de la semaine, il n'est pas nécessaire de chauffer, sélectionnez **00** pour l'heure de début et l'heure de fin. Une fois que vous avez saisi les heures pour tous les jours, appuyez sur le bouton **☒ 15**. Le symbole **☒** clignote à l'écran **3**. L'appareil s'arrête désormais lorsque l'heure actuelle ne figure pas dans le programme de chauffage. Le symbole **☒** continue à clignoter.

Désactivation du programme

Procédez comme suit pour désactiver un programme en cours :

- Le fait d'appuyer sur le bouton **⏻ 17** lorsque le programme est activé (**☒** clignote à l'écran **3**) arrête immédiatement le fonctionnement.

7.10 Arrêt lorsqu'une fenêtre est ouverte

REMARQUE : l'arrêt automatique ne peut pas avoir lieu en mode ventilateur, mais uniquement lorsqu'un niveau de chauffage est activé.

- L'appareil mesure la température 1 minute après le démarrage du processus de chauffe (température de démarrage). 5 et 10 minutes après, l'appareil procède à des mesures comparatives. Ce cycle de dix minutes se répète continuellement. La deuxième mesure comparative devient la nouvelle température de démarrage du nouveau cycle. Si, lors des mesures comparatives, la température baisse de 8 °C ou plus par rapport à la température de démarrage, l'appareil s'arrête. Le processus de chauffe doit ensuite être redémarré.

7.11 Protection contre la surchauffe

Pour votre sécurité cet appareil est doté d'une protection contre la surchauffe. Si la température augmente trop à l'intérieur de l'appareil, celui-ci s'arrête automatiquement.

1. Coupez l'alimentation électrique en plaçant l'interrupteur Marche/Arrêt **6** sur **O**.
2. Laissez complètement refroidir l'appareil.
3. Vérifiez si l'entrée d'air **2** ou la sortie d'air **7** sont recouvertes et éliminez la cause.
4. Vous pouvez ensuite remettre l'appareil en marche.

REMARQUE : si aucune cause n'est détectable et que le défaut se produit plusieurs fois, adressez-vous au centre de service.

8. Nettoyage

Pour que vous profitiez longtemps de votre appareil, vous devez le nettoyer régulièrement.



DANGER ! Risque d'électrocution !

- ⊙ Avant chaque nettoyage, débranchez la fiche secteur **4**.
- ⊙ Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- ⊙ Ne laissez pénétrer ni eau ni détergent dans l'appareil.

AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !

- ⊙ N'utilisez pas de détergent agressif ou provoquant des rayures.

Télécommande

- Nettoyez la télécommande **8** avec un chiffon sec.

Appareil

1. Avec un aspirateur, enlevez avec précaution les dépôts de poussière grossiers.
2. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Vous pouvez aussi utiliser un peu de produit vaisselle.
3. Essuyez ensuite avec un chiffon humidifié à l'eau claire.
4. N'utilisez l'appareil que si celui-ci est complètement sec.

9. Rangement

- Retirez la pile de la télécommande **8** en cas de non-utilisation prolongée.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, débranchez la fiche secteur **4**.

10. Mise au rebut

Les piles ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Les piles usagées doivent être mises au rebut de manière appropriée.

A cette fin, vous disposez de collecteurs adéquats dans les commerces vendant des piles ainsi que dans les déchèteries communales.

Les piles et accumulateurs repérés avec les lettres suivantes contiennent notamment les substances toxiques : Cd (cadmium), Hg (mercure), Pb (plomb).

Ce produit est soumis aux exigences de la directive 2012/19/UE. Le symbole de la poubelle sur roues barrée signifie que, dans l'Union européenne, le produit doit faire l'objet d'une collecte séparée des déchets. Cela s'applique au produit et à tous les accessoires portant ce symbole. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être déposés dans un point de collecte chargé du recyclage des appareils électriques et électroniques.

Ce symbole de recyclage identifie p. ex. un objet ou des parties de matériaux comme étant recyclables. Le recyclage contribue à réduire l'utilisation de matières premières et à protéger l'environnement.



Emballage

Si vous souhaitez mettre l'emballage au rebut, respectez les prescriptions environnementales correspondantes de votre pays.

Seulement pour la France



MANUEL
À DÉPOSER DANS
LE BAC DE TRI



FR
Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefaireendesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



LE TRI
+ FACILE

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



Séparez les éléments avant de trier

ou



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du producteur et doit faire l'objet d'un tri sélectif.

11. Dépannage

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, procédez dans un premier temps aux tests de cette liste de contrôle. Il s'agit peut-être seulement d'un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même.



DANGER ! Risque d'électrocution !

- ⊙ N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même.

Problème	Cause possible / solution
Ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• L'alimentation électrique est-elle établie correctement ?• Vérifiez le branchement.• La protection contre la surchauffe s'est déclenchée : laissez refroidir l'appareil et nettoyez-le.
L'appareil a automatiquement éteint le chauffage.	<ul style="list-style-type: none">• La température réglée est atteinte. L'appareil redémarre automatiquement le chauffage lorsque la température baisse.
Aucune réaction à la télécommande.	<ul style="list-style-type: none">• La pile est-elle déchargée ?• Réduisez la distance par rapport à l'appareil.

12. Caractéristiques techniques

Modèle :	SKWH 2000 B2
Tension secteur :	220-240 V ~ 50-60 Hz
Classe de protection :	II <input type="checkbox"/>
Puissance :	2 000 W

Informations sur les piles / batteries selon UE 2023/1542


Nom / marque de distributeur du fabricant	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, GuangDong, P.R.China
Type de pile	Pile bouton au lithium : CR 2025 Numéro de lot : 2404
Nom de marque	TIANQIU
La déclaration de conformité est publiée sous la seule responsabilité de :	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
La pile mentionnée a été fabriquée conformément au règlement européen UE 2023/1542.	

Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Puissance thermique			
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2,00	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	1,00	kW
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2,00	kW
Consommation d'électricité auxiliaire			
À la puissance thermique nominale	$e_{l_{max}}$	2,00	kW
À la puissance thermique minimale	$e_{l_{min}}$	1,00	kW
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	0,00033	kW

Caractéristique	Unité
Uniquement pour les appareils électriques de chauffage décentralisé à accumulation : type de régulation de l'apport de chaleur (sélectionner une seule option)	
Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	Non
Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
Régulation électronique de l'apport de chaleur avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
Dégagement de chaleur assisté par soufflage	Non
Type de contrôle de la puissance thermique/de la température ambiante (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique à un niveau, pas de contrôle de la température ambiante	Non
Deux ou plusieurs niveaux réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	Non
Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique	Non
Avec contrôle électronique de la température ambiante	Non
Contrôle électronique de la température ambiante et programmateur journalier	Non
Contrôle électronique de la température ambiante et programmateur hebdomadaire	Oui

Caractéristique	Unité
Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
Contrôle de la température ambiante avec détecteur de présence	Non
Contrôle de la température ambiante avec détecteur des fenêtres ouvertes	Oui
Avec option de contrôle à distance	Non
Avec contrôle adaptatif de l'activation de chauffage	Non
Avec limitation de la durée de fonctionnement	Non
Avec capteur à globe noir	Non
Coordonnées de contact	
HOYER Handel GmbH Kühnehöfe 12 DE-22761 Hamburg GERMANY	

Symboles utilisés

	Isolation de protection
	Geprüfte Sicherheit (sécurité contrôlée): les appareils doivent satisfaire aux Règles techniques reconnues en vigueur et être conformes à la Loi sur la sécurité des produits (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Avec ce marquage CE, la société HOYER Handel GmbH déclare la conformité avec la réglementation de l'Union européenne.
	Ce symbole rappelle qu'il faut éliminer l'emballage en respectant l'environnement.
	Les matériaux recyclables sont marqués par le symbole du recyclage (3 flèches). Le matériau peut être spécifié par le numéro de recyclage au milieu (ici : 21) et/ou un sigle (ici : PAP).
	Courant continu
	Tension alternative
	Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du producteur et doit faire l'objet d'un tri sélectif.

Sous réserves de modifications techniques.

13. Garantie de HOYER Handel GmbH

Chère cliente, cher client,
Vous obtenez pour cet appareil une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts de ce produit, vous disposez de droits légaux contre le vendeur de ce produit. Ces droits ne sont pas limités par notre garantie présentée par la suite.
Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1. S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Conditions de garantie

Le délai de garantie commence à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse d'origine. Ce document sert de justificatif d'achat. Si au cours des trois années suivant la date d'achat, des défauts de matériel ou de fabrication apparaissent sur ce produit, celui-ci vous est, à notre discrétion, réparé ou remplacé gratuitement, ou le prix d'achat est remboursé. Les conditions pour faire valoir la garantie sont que l'appareil et la preuve d'achat (ticket de caisse) soient présentés dans un délai de trois ans et que le défaut ainsi que le moment où il est survenu soient brièvement décrits par écrit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, nous vous renvoyons le produit réparé ou neuf. La réparation ou l'échange du produit ne constitue pas un nouveau commencement de période de la garantie.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Durée de garantie et requêtes légales pour vices de construction

La durée de garantie n'est pas prolongée par son application. Ceci est également valable sur les pièces réparées et remplacées. Les dommages et les vices déjà présents au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Après l'expiration de la garantie, les réparations à effectuer sont payantes.

Etendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des prescriptions de qualité rigoureuses et a été vérifié minutieusement avant livraison.

La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication.

Sont exclus de la garantie les pièces d'usure qui sont soumises à une usure normale et les dommages subis par des pièces fragiles, par ex. les interrupteurs, sources d'éclairage ou d'autres pièces en verre.

Cette garantie est perdue si l'appareil n'a pas été utilisé ou entretenu de manière conforme. Pour une utilisation conforme du produit, respecter précisément toutes les consignes présentées dans le mode d'emploi. Les fins d'utilisation et les actions contre-indiquées ou déconseillées dans le mode d'emploi doivent impérativement être évitées.

Le produit est exclusivement conçu pour un usage privé non commercial. La manipulation non autorisée et non conforme, l'utilisation de force et les interventions non effectuées par notre centre de service autorisé entraînent la perte de garantie.

Déroulement en cas de garantie

Pour assurer un traitement rapide de votre demande, respectez les éléments suivants :

- Pour toute demande, tenez à disposition le numéro d'article **IAN : 459227_2401** et le ticket de caisse comme preuve d'achat.
- Vous trouverez les numéros d'article sur la plaque signalétique, une gravure, la page de titre de votre notice (en bas, à gauche) ou sur l'autocollant apposé à l'arrière ou sur le dessous de l'appareil.
- En cas d'erreur de fonctionnement ou autres pannes, contactez d'abord par **téléphone** ou par **e-Mail** le centre de service cité ci-dessous.
- Envoyez ensuite gratuitement à l'adresse de service qu'on vous a donnée le produit considéré comme défectueux en y joignant la preuve d'achat (ticket de caisse) et l'indication du défaut ainsi que du moment où il est survenu.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce mode d'emploi ainsi que ceux d'autres produits, des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation.



Ce code QR vous permet d'accéder directement à la page du service client Lidl (www.lidl-service.com) et vous permet d'ouvrir votre mode d'emploi lorsque vous avez saisi le numéro d'article (IAN) **459227_2401**.



Centre de service

FR Service France
Tel.: 0800 919270
E-Mail: hoyer@lidl.fr

IAN : 459227_2401



Fournisseur








Attention ! L'adresse suivante **n'est pas une adresse de service**. Contactez d'abord le centre de service cité plus haut.

HOYER Handel GmbH
Kühnehöfe 12
22761 Hamburg
ALLEMAGNE

Inhalt

1. Übersicht	27
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	28
3. Sicherheitshinweise	28
4. Lieferumfang	32
5. Inbetriebnahme	33
5.1 Fernbedienung	33
5.2 Allgemeine Wandmontage	33
5.3 Wandmontage im Badezimmer	34
6. Display und Bedienfeld im Überblick	35
7. Bedienen	36
7.1 Die Tastenfunktionen im Überblick	36
7.2 Gerät in Betrieb nehmen und ausschalten	36
7.3 Betrieb als Lüfter	37
7.4 Schwenkfunktion	37
7.5 Heizleistung wählen	37
7.6 ECO Modus	37
7.7 Thermostat einstellen	38
7.8 Laufdauer (Timer) einstellen	38
7.9 Wochenheizplan aktivieren	39
7.10 Abschaltung bei offenem Fenster	40
7.11 Überhitzungsschutz	41
8. Reinigen	41
9. Aufbewahren	41
10. Entsorgen	41
11. Problemlösung	42
12. Technische Daten	43
13. Garantie der HOYER Handel GmbH	45

1. Übersicht

- 1** Wandheizlüfter
 - 2** Lufteintritt
 - 3** Display
 - 4** Netzanschlussleitung mit Netzstecker
 - 5** Bedienfeld
 - 6** **I/O** Ein-/Aus-Schalter
 - 7** Luftaustritt mit Klappe
 - 8** Fernbedienung
 - 9** **-** Taste Werte/Leistung und Zeit verringern
 - 10** **+** Taste Werte/Leistung und Zeit erhöhen
 - 11**  Taste Temperatur einstellen
 - 12**  Taste Heizleistung wählen
L1: Gebläse mit Heizleistungsstufe 1 (1.000 W)
L2: Gebläse mit Heizleistungsstufe 2 (2.000 W)
Raumtemperatur in °C ohne die Symbole  **30** und  **31**: Betrieb als Lüfter
 - 13** Batteriehalter
 - 14** **ECO** Taste ECO
 - 15**  Taste Timer/Programme einstellen
 - 16**  Taste Schwenkfunktion ein-/ausschalten
 - 17**  Taste Gerät einschalten / in Standby-Betrieb schalten
 - 18** Schraube
 - 19** Dübel
 - 20** Wandhalterung
- ohne Abbildung:**
- 21** Bohrschablone

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Wandheizlüfter.

Für einen sicheren Umgang mit dem Gerät und um den ganzen Leistungsumfang kennenzulernen:

- **Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch.**
- **Befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!**
- **Das Gerät darf nur so bedient werden, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.**
- **Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes.**

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Wandheizlüfter!

Symbole am Gerät



Nicht abdecken

Nebstehendes Symbol warnt davor, das Gerät abzudecken, da der dabei entstehende Hitzestau zu Schäden und Brandgefahr führen könnte.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist geeignet als Zusatzheizung für trockene Innenräume bis ca. 15 m².

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Das Gerät ist für den privaten Haushalt konzipiert und darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden. Das Gerät darf ausschließlich an einer Wand montiert betrieben werden.

Vorhersehbarer Missbrauch



BRANDGEFAHR!

- ⊙ Benutzen Sie das Gerät niemals dazu, Textilien oder andere Dinge auf, über oder vor dem Gerät zu trocknen.
- ⊙ Das Gerät darf nicht in Fahrzeugen jeglicher Art verwendet werden.

3. Sicherheitshinweise

Warnhinweise

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:




GEFAHR! Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

VORSICHT! Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Anweisungen für den sicheren Betrieb

- ⊙ Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- ⊙ Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- ⊙ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ⊙ **Einige Teile des Gerätes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.**
-  ⊙ **Nicht abdecken!** Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
- ⊙ Das Gerät darf niemals direkt über einer Wandsteckdose aufgehängt werden, da die entstehende Hitze zu Schäden an der elektrischen Installation führen könnte.
- ⊙ Das Heizgerät darf nur korrekt an einer Wand befestigt betrieben werden.
- ⊙ Das Heizgerät muss so an der Wand angebracht sein, dass das Tastenfeld nicht von einer sich in der Badewanne oder unter der Dusche stehenden Person berührt werden kann.

- ⊙ Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, sie stehen unter ständiger Beaufsichtigung.
- ⊙ Um die Gefahr eines Brands möglichst gering zu halten, sollten Sie darauf achten, dass Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Stoffe zu keinem Zeitpunkt näher als 1 m an den Luftauslass heranreichen.
- ⊙ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⊙ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem (außer der Original-Fernbedienung) betrieben zu werden.
- ⊙ Die Fernbedienung wird mit einer Batterie CR2025 (3 V) betrieben.
- ⊙ Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die richtige Polarität.
- ⊙ **EXPLOSIONSGEFAHR!** Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- ⊙ Die Anschlussklemmen der Fernbedienung dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- ⊙ Entfernen Sie die Batterie aus der Fernbedienung, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen wollen oder wenn die Batterieleistung erschöpft ist. Die Batterie könnte auslaufen und die Fernbedienung beschädigen.
- ⊙ Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen aus, legen Sie z. B. die Fernbedienung nicht auf Heizkörpern ab und setzen Sie sie nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- ⊙ Wenn Batteriesäure ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

- ⊙ Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ⊙ Neue und gebrauchte Batterien sind von Kindern fernzuhalten.
- ⊙ Wenn Sie vermuten, die Batterie könnte verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.
- ⊙ Batterien müssen nach dem Gebrauch ordnungsgemäß entsorgt werden.



GEFAHR für Kinder!

- ⊙ Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ⊙ Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



GEFAHR für und durch Haus- und Nutztiere!

- ⊙ Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.



GEFAHR von Stromschlag durch Feuchtigkeit!

- ⊙ Das Gerät, die Netzanschlussleitung und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser: Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- ⊙ Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.
- ⊙ Bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.

- ⊙ Sollte das Gerät doch einmal ins Wasser gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie erst danach das Gerät heraus. Benutzen Sie das Gerät in diesem Fall nicht mehr, sondern lassen Sie es von einer Fachwerkstatt überprüfen.



GEFAHR durch Stromschlag!

- ⊙ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder die Netzanschlussleitung sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.
- ⊙ Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein.
- ⊙ Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.
- ⊙ Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt, gequetscht oder stark erhitzt wird.
- ⊙ Das Gerät ist auch nach dem Ausschalten nicht vollständig vom Netz getrennt. Um dies zu tun, ziehen Sie den Netzstecker.

- ⊙ Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
 - wenn eine Störung auftritt
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen
 - bevor Sie das Gerät reinigen
 - bei Gewitter
- ⊙ Versuchen Sie niemals, Finger oder Gegenstände durch die Lüftungsgitter in das Innere des Gerätes einzuführen.
- ⊙ Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor.
- ⊙ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung im Betrieb vollständig ab, um eine Überhitzung und Durchschmoren zu verhindern.
- ⊙ Bei Verwendung eines Verlängerungskabels muss dieses den gültigen Sicherheitsbestimmungen entsprechen.



BRANDGEFAHR!

- ⊙ Während des Betriebes dürfen sich keine brennbaren Gegenstände (z. B. Vorhänge, Papier usw.) in unmittelbarer Umgebung des Gerätes befinden.
- ⊙ Benutzen Sie das Gerät niemals dazu, Textilien oder andere Dinge auf, über oder vor dem Gerät zu trocknen.
- ⊙ Das Gerät darf ausschließlich korrekt an einer Wand befestigt betrieben werden.
- ⊙ Halten Sie beim Anbringen des Gerätes ringsherum einen Mindestabstand von 100 cm zu anderen Gegenständen ein.
- ⊙ Betreiben Sie das Gerät nie in explosionsgefährdeten Räumen oder in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten.
- ⊙ Achten Sie immer darauf, dass die Luft frei ein- und austreten kann. Ansonsten kann es zu einem Hitzestau in dem Gerät kommen.



GEFAHR von Verletzung durch Verbrennen!

- ⊙ Das Gerät ist auch nach dem Ausschalten noch sehr heiß und darf nicht berührt werden.
- ⊙ Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen soweit abkühlen, dass keine Verbrennungsgefahr mehr besteht.

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von anderen Wärmequellen oder offenem Feuer.
- ⊙ Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.

4. Lieferumfang

- 1 Wandheizlüfter **1**
- 1 Fernbedienung **8** mit eingelegter Batterie CR2025 (3 V)
- 2 Schrauben 25 mm **18**
- 2 Dübel **19**
- 1 Bohrschablone **21**
- 1 Kurzanleitung (beiliegend)
- 1 Bedienungsanleitung (online)

Auspacken

1. Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie die Teile auf Vollständigkeit und darauf, ob alle Teile unversehrt sind.

5. Inbetriebnahme

5.1 Fernbedienung

Die Fernbedienung **8** wird mit einer eingelegten Batterie CR2025 (3 V) geliefert.

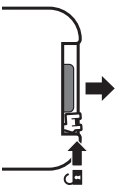
- Ziehen Sie vor der Inbetriebnahme den Kunststoffstreifen aus der Fernbedienung.

Batterie der Fernbedienung wechseln

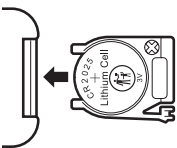


GEFAHR!

- ⊙ Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.



1. Drücken Sie den kleinen Hebel an der Seite des Batteriehalters **13** etwas in Richtung Mitte und ziehen anschließend den Batteriehalter in Pfeilrichtung aus der Fernbedienung **8**.



2. Tauschen Sie die alte Batterie gegen eine neue. Der Pluspol (+) der Batterie muss nach oben zeigen.

3. Schieben Sie den Batteriehalter **13** in die Fernbedienung **8**.

5.2 Allgemeine Wandmontage



BRANDGEFAHR!

- ⊙ Halten Sie beim Anbringen des Gerätes ringsherum einen Mindestabstand von 100 cm zu anderen Gegenständen ein.



WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Beachten Sie bei der Wandmontage:
 - Das Befestigungsmaterial muss auf die Beschaffenheit der Wand abgestimmt sein. Verwenden Sie ggf. anderes Befestigungsmaterial als das Mitgelieferte.
 - Vergewissern Sie sich, dass sich am Montageort in der Wand keine Leitungen (z. B. Strom, Wasser, Gas) befinden.
 - Die Wand muss mit einem Gewicht von ca. 2 kg belastet werden können.
 - Das Gerät darf niemals direkt über einer Wandsteckdose aufgehängt werden, da die entstehende Hitze zu Schäden an der elektrischen Installation führen könnte.
 - Lassen Sie ggf. die Wandmontage durch einen Fachmann ausführen.

1. **BILD A:** Bohren Sie 2 Löcher im Abstand von 34,8 cm. Verwenden Sie ggf. die beiliegende Bohrschablone **21**.
2. Wenn Sie die mitgelieferten Dübel **19** verwenden, benutzen Sie einen Bohrer mit 5 mm Durchmesser.
3. Stecken Sie die Dübel **19** in die Bohrlöcher.
4. Drehen Sie die Schrauben **18** in die Dübel **19**. Die Schraubenköpfe müssen noch ca. 10 mm Abstand zur Wand haben.
5. Hängen Sie das Gerät mit den Wandhalterungen **20** auf. Beide Schraubenköpfe müssen sicher in die Wandhalterun-

gen **20** auf der Rückseite des Gerätes greifen.

6. Bewegen Sie das Gerät nach rechts und lassen es in die Endposition nach unten gleiten.

Einzuhaltende Abstände

- Der Abstand zwischen den Bohrlöchern muss 34,8 cm betragen.
- Der Abstand zu Seitenwänden muss mindestens 30 cm betragen.
- Der Abstand zur Zimmerdecke muss mindestens 45 cm betragen.
- Der Abstand zum Boden muss mindestens 1,8 m betragen.

5.3 Wandmontage im Badezimmer

Zuzüglich zu den Hinweisen zur allgemeinen Wandmontage, beachten Sie für die Anbringung im Bad unbedingt folgenden Sicherheitshinweis:

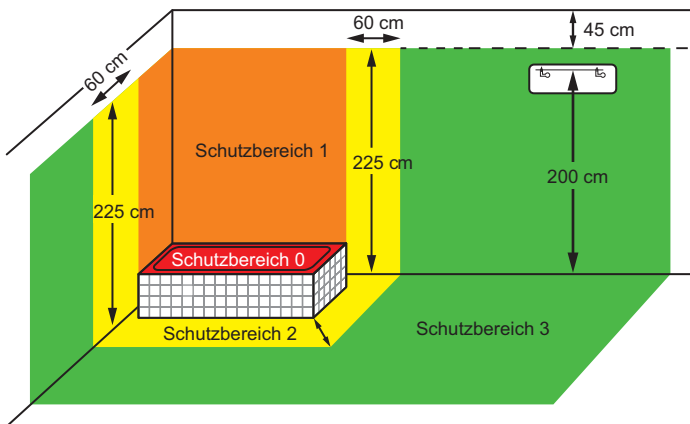
- **Der Abstand zu einer Dusch-/Badewanne muss mindestens 60 cm betragen.**



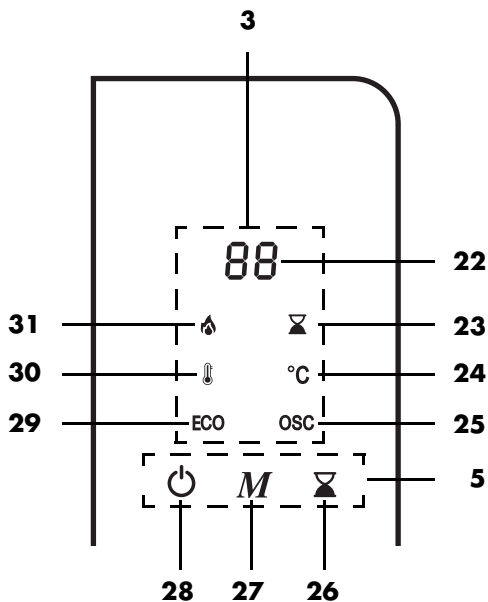
GEFAHR!

- ⊙ Der Wandheizlüfter darf nur im Schutzbereich 3 eines Badezimmers eingesetzt werden!

Schutzbereich	Beschreibung
Schutzbereich 0	Dieser Bereich ist das Innere der Dusch- oder Badewanne.
Schutzbereich 1	Dieser Bereich ist begrenzt in der Höhe (225 cm) und an den Außenkanten der Dusch- oder Badewanne.
Schutzbereich 2	Dieser Bereich ist begrenzt in der Höhe (225 cm) und an den senkrechten Flächen an der Grenze des Bereichs 1 und die dazu parallelen senkrechten Flächen in 60 cm Abstand von der Grenze des Bereichs 1
Schutzbereich 3	Außerhalb der 3 oben genannten Schutzbereiche gilt der Schutzbereich 3.



6. Display und Bedienfeld im Überblick



- 22** Anzeige von Temperatur und Heizleistungsstufen
Die aktuelle Raumtemperatur wird angezeigt.
Die Heizleistungsstufen *L1* / *L2* werden bei ihrem Einstellen angezeigt.
- 23** ⌚ Funktion Timer/Programm ist aktiv
- 24** °C Anzeige der Temperatur
- 25** OSC Schwenkfunktion ist eingeschaltet
- 26** ⌚ Taste Timer/Programme einstellen
- 27** M Taste zum Aktivieren folgender gespeicherter Funktionen wiederholt drücken:
L1: Heizleistungsstufe *L1* ist eingeschaltet
L1 und OSC: Heizleistungsstufe *L1* und Schwenkfunktion sind eingeschaltet
L2: Heizleistungsstufe *L2* ist eingeschaltet
L2 und OSC: Heizleistungsstufe *L2* und Schwenkfunktion sind eingeschaltet
- 28** ⏻ Taste Gerät einschalten / in Standby-Betrieb schalten
- 29** ECO ECO Modus ist aktiv
- 30** 🌡 Blinkt beim Einstellen der gewünschten Temperatur. Leuchtet, wenn eine Temperatur eingestellt und eine Heizleistungsstufe aktiviert ist.
- 31** 🔥 Heizung ist zugeschaltet

7. Bedienen

Das Gerät kann mit den Tasten am Bedienfeld **5** oder mit der Fernbedienung **8** bedient werden. Tasten und Funktionen sind weitgehend identisch. Im weiteren Verlauf wird die Bedienung mit der Fernbedienung beschrieben.

7.1 Die Tastenfunktionen im Überblick

Folgende Funktionen können Sie mit den Tasten am Gerät und der Fernbedienung steuern:

Funktion	Taste Bedienfeld	Taste Fernbedienung
Gerät einschalten / in Standby-Betrieb schalten	Taste ⏻ 28 drücken	Taste ⏻ 17 drücken
Werte/Leistung erhöhen	–	Taste + 10 drücken
Werte/Leistung verringern	–	Taste - 9 drücken
Schwenkfunktion	–	Taste ↻ 16 drücken
ECO Modus	–	Taste ECO 14 drücken
Heizleistung wählen	–	Taste 🔥 12 drücken
Thermostat einstellen	–	Taste 🌡 11 drücken
Timer stellen	Taste ⌚ 26 wiederholt drücken	Taste ⌚ 15 wiederholt drücken

Funktion	Taste Bedienfeld	Taste Fernbedienung
Gespeicherte Funktion aktivieren	Taste M 27 wiederholt drücken	–

7.2 Gerät in Betrieb nehmen und ausschalten

1. Stecken Sie den Netzstecker **4** in eine Netzsteckdose, die den technischen Daten entspricht.
2. Schalten Sie die Stromversorgung ein, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter **6** auf der Rückseite des Wandheizlüfters **1** auf **I** stellen. Ein akustisches Signal ertönt. Das Gerät ist nun betriebsbereit.
3. Drücken Sie die Taste **⏻ 17**, um das Gerät aus dem Standby-Betrieb einzuschalten. Ein akustisches Signal ertönt. Das Gerät startet im Lüfterbetrieb. Die Klappe am Luftaustritt **7** wird geöffnet und die aktuelle Temperatur im Display **3** angezeigt.
4. Drücken Sie die Taste **⏻ 17**. Ein akustisches Signal ertönt. Nach 30 Sekunden wird die Klappe am Luftaustritt **7** geschlossen und das Gerät schaltet in den Standby-Betrieb. Die verbleibende Zeit wird im Display angezeigt.

HINWEIS: Wird das Gerät vom Netz getrennt, gehen die gewählten Einstellungen verloren. Eine Trennung vom Netz erfolgt, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter **6** auf **O** stellen oder den Netzstecker **4** aus der Steckdose ziehen.

5. Schalten Sie die Stromversorgung aus, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter **6** auf **O** stellen.

7.3 Betrieb als Lüfter

Sie können das Gerät als Lüfter ohne die Heizfunktion verwenden.

1. Drücken Sie die Taste **⏻ 17**, um das Gerät aus dem Standby-Betrieb einzuschalten.
2. Drücken Sie ggf. sooft die Taste **⬆️ 12**, bis im Display **3** die Raumtemperatur ohne die Symbole **🌡️** und **⬆️** angezeigt wird. Das Gerät ist im Betrieb als Lüfter.

7.4 Schwenkfunktion

Das Gerät besitzt eine Schwenkfunktion. Diese bewirkt, dass die Klappe am Luftaustritt **7** hin und her schwenkt und dadurch austretende Luft gleichmäßiger im Raum verteilt wird. Die Funktion kann jederzeit im Betrieb hinzu- oder abgeschaltet werden. Beim Abschalten verweilt die Klappe **7** in ihrer aktuellen Position.

- Schalten Sie die Schwenkfunktion ein, indem Sie auf der Fernbedienung die Taste **🌀 16** für die Schwenkfunktion drücken. Im Display **3** erscheint **OSC**.
- Schalten Sie die Schwenkfunktion aus, indem Sie die Taste **🌀 16** erneut drücken. **OSC** erlischt im Display **3**. Die Klappe am Luftaustritt verweilt in ihrer aktuellen Position.

7.5 Heizleistung wählen

HINWEISE:

- Wird kein Thermostat oder Timer eingestellt, befindet sich das Gerät im Dauerbetrieb. Wenn es zu einer Überhitzung kommt, schaltet sich das Gerät ab. Danach muss es wieder neu eingeschaltet werden (siehe "Überhitzungsschutz" auf Seite 41). Diese Funktion eignet sich eher zum kurzzeitigen Aufheizen.

- Die Taste **⬆️ 12** ist nicht in allen Modi frei verfügbar. So zum Beispiel nicht im ECO Modus, da hier die Regelung automatisch durch den Modus erfolgt.

Mit der Taste **⬆️ 12** können Sie zwischen zwei Heizleistungsstufen wählen:

L1	Gerät arbeitet mit 1.000 Watt
L2	Gerät arbeitet mit 2.000 Watt

- Drücken Sie sooft die Taste **⬆️ 12**, bis die gewünschte Heizleistungsstufe **L1** oder **L2** im Display **3** angezeigt wird.
- Drücken Sie im Betrieb die Taste **⬆️ 12**, um die gewählte Heizleistungsstufe im Display **3** anzuzeigen.

7.6 ECO Modus

Im ECO-Modus regelt das Gerät die Raumtemperatur automatisch auf 22 °C.

- Sobald die Raumtemperatur unter 18 °C sinkt, aktiviert das Gerät automatisch seine höchste Heizstufe.
- Sobald die Soll-Temperatur erreicht ist, schaltet das Gerät nach ca. 20 Sekunden in den Standby-Betrieb.
- Sinkt die Temperatur, schaltet sich das Gerät automatisch wieder ein.
- Drücken Sie die Taste **ECO 14**. Im Display wird **ECO** angezeigt.

HINWEIS: Während die Temperaturanzeige im ECO-Modus blinkt, können Sie die Soll-Temperatur durch drücken von **+ 10** verändern.

7.7 Thermostat einstellen

1. Drücken Sie die Taste **⏻ 17**, um das Gerät aus dem Standby-Betrieb einzuschalten. Ein akustisches Signal ertönt.
2. Drücken Sie die Taste **⏸ 11**. Im Display blinkt das Symbol **⏸** und die gewünschte Temperatur wird angezeigt.
3. Stellen Sie mit den Tasten **- 9** und **+ 10** die gewünschte Temperatur ein.

HINWEIS: Stellen Sie **maximal 39 °C** ein. Bei Einstellungen darüber ist das Thermostat deaktiviert und es kann zur automatischen Abschaltung wegen Überhitzung kommen.

4. Bestätigen Sie die Eingabe durch Drücken der Taste **⏸ 11**. Im Display wird das Symbol **⏸** nun dauerhaft angezeigt. Die Raumtemperatur erscheint im Display.
 - Das Gerät heizt nun, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist. Im Display **3** steigt die Temperaturanzeige bis zum eingestellten Wert an.
 - Das Gerät schaltet die Heizung automatisch ein und aus, um die eingestellte Temperatur der Raumtemperatur anzugleichen. Der Lüfter und eine ggf. eingeschaltete Schwenkfunktion bleiben dabei eingeschaltet.

HINWEISE:

- Wenn sich die Umgebungstemperatur deutlich ändert, zum Beispiel, weil eine Tür längere Zeit offen war, dann muss die Einstellung des Thermostats erneut angepasst werden.
 - In der Aufwärmphase und bis sich die Luft gleichmäßig im Raum erwärmt hat, wird im Display u. U. eine abweichende, höhere Temperatur angezeigt.
-

5. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Taste **⏻ 17**. Das Gerät schaltet nun

für 30 Sekunden in den Lüfterbetrieb. Dann schaltet sich auch der Lüfter aus.

6. Schalten Sie die Stromversorgung aus, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter **6** auf **⊙** stellen.
7. Bei längerem Nichtgebrauch ziehen Sie den Netzstecker **4** aus der Steckdose.

7.8 Laufdauer (Timer) einstellen

HINWEIS: Stellen Sie **maximal 39 °C** ein. Bei Einstellungen darüber ist das Thermostat deaktiviert und es kann zur automatischen Abschaltung wegen Überhitzung kommen.

Das Gerät besitzt einen Timer, mit dem Sie die gewünschte Laufdauer zwischen 1 und 24 Stunden einstellen können. Nach Ablauf schaltet das Gerät in den Standby-Betrieb.

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste **⏸ 15**. Im Display **3** blinkt das Symbol **⏸** und die Laufdauer in Stunden erscheint.
2. Stellen Sie die gewünschte Laufdauer (maximal 24 Stunden) durch wiederholtes Drücken der Taste **⏸ 15** ein.
3. Nach kurzer Zeit wird das Symbol **⏸** nun dauerhaft im Display **3** angezeigt.
4. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet das Gerät in den Standby-Betrieb.

HINWEIS: Drücken Sie 2x die Taste **⏸ 15**, wenn Sie die Funktion vor Ablauf der Zeit ausschalten wollen.

7.9 Wochenheizplan aktivieren

Der Wochenheizplan kann dazu verwendet werden, an bestimmten Tagen und zu festgelegten Zeiten das Gerät mit der Heizleistungsstufe *L1* oder *L2* ein- und auszuschalten.

HINWEISE:

- Vor dem Einstellen des Wochenheizplans muss der aktuelle Wochentag und die aktuelle Uhrzeit eingestellt werden.
- Durch das Ausschalten mit dem Ein-/Aus-Schalter **6** werden die Eingaben für Wochentag und Uhrzeit gelöscht. Für das Aktivieren des Wochenheizplans müssen diese erst wieder eingestellt werden.
- Im Display **3** blinkt das Symbol Σ , wenn ein Programm *P1* – *P6* aktiv ist.
- Der Wochenheizplan kann nicht im Lüfterbetrieb, nur zusammen mit einer Heizleistungsstufe verwendet werden. *L1* oder *L2* muss vorher eingestellt werden.

Wochentag, Zeit und Programm einstellen

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste \heartsuit **12**. Im Display **3** blinkt kurze Zeit das Symbol \heartsuit .
2. Drücken Sie die Taste Σ **15**. Im Display **3** blinkt das Symbol Σ und *01* erscheint.
3. Drücken Sie die Taste **+ 10**. Stellen Sie danach mit den Tasten **- 9** und **+ 10** den Wochentag ein:
 - 1: Montag
 - 2: Dienstag
 - 3: Mittwoch
 - 4: Donnerstag
 - 5: Freitag
 - 6: Samstag
 - 7: Sonntag

4. Drücken Sie die Taste Σ **15**. Im Display **3** erscheint *00*.
5. Stellen Sie mit den Tasten **- 9** und **+ 10** die Stunden ein.
6. Drücken Sie die Taste Σ **15**. Im Display **3** erscheint *00*.
7. Stellen Sie mit den Tasten **- 9** und **+ 10** die Minuten ein.
8. Drücken Sie die Taste Σ **15**. Im Display **3** erscheint *P1*.
9. Stellen Sie mit den Tasten **- 9** und **+ 10** das gewünschte Programm *P1* – *P6* ein.
10. Drücken Sie die Taste Σ **15**, um das Programm zu starten.

Programm	Montag - Freitag	Samstag - Sonntag
<i>P1</i>	8:00 - 17:00	8:00 - 17:00
<i>P2</i>	18:00 - 7:00*	18:00 - 7:00*
<i>P3</i>	8:00 - 17:00	–
<i>P4</i>	18:00 - 7:00*	–
<i>P5</i>	–	–
<i>P6</i>	programmierbar	

HINWEIS: Die mit einem * gekennzeichneten Endzeiten beenden das Programm am darauffolgenden Tag.

Programm ändern

Wenn Sie den Wochenheizplan ändern möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste \heartsuit **12**. Im Display **3** blinkt kurze Zeit das Symbol \heartsuit .
2. Drücken Sie die Taste Σ **15**. Im Display **3** blinkt das Symbol Σ und *01* erscheint.
3. Drücken Sie die Taste **+ 10**.

4. Drücken Sie die Taste **⌘ 15**. Im Display **3** erscheint die Stundenanzeige.
5. Drücken Sie die Taste **⌘ 15**. Im Display **3** erscheint die Minutenanzeige.
6. Drücken Sie die Taste **⌘ 15**. Im Display **3** erscheint das eingestellte Programm.
7. Stellen Sie mit der Tasten **- 9** und **+ 10** das gewünschte Programm **P1 – P6** ein.
8. Drücken Sie die Taste **⌘ 15**, um das Programm zu starten.

Programm P6 programmieren

Um das Programm **P6** zu programmieren, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste **⏻ 12**. Im Display **3** blinkt kurze Zeit das Symbol **⏻**.
2. Drücken Sie die Taste **⌘ 15**. Im Display **3** blinkt das Symbol **⌘** und **01** erscheint.
3. Drücken Sie die Taste **+ 10** und danach wiederholt die Taste **⌘ 15**, bis im Display **3** das eingestellte Programm erscheint.
4. Stellen Sie mit der Taste **+ 10** das Programm **P6** ein.
5. Drücken Sie die Taste **⌘ 15**. Im Display **3** erscheint **1** (Montag).

HINWEIS: Wenn Sie für diesen Tag keine Heizphase wünschen, drücken Sie sooft die Taste **+ 10**, bis der gewünschte Wochentag angezeigt wird.

6. Drücken Sie die Taste **⌘ 15**. Im Display erscheint **00**.
7. Stellen Sie mit den Tasten **- 9** und **+ 10** die Startzeit ein. Die Eingabe erfolgt nur für volle Stunden, Minuten können nicht eingestellt werden.
8. Drücken Sie die Taste **⌘ 15**. Im Display blinkt **00**.
9. Stellen Sie mit den Tasten **- 9** und **+ 10** die Endzeit ein.

10. Drücken Sie die Taste **⌘ 15**. Im Display **3** erscheint **2** (Dienstag).

11. Geben Sie nun wie oben beschrieben die Start- und Endzeit der Heizdauer ein. Wenn an einem bestimmten Tag nicht geheizt werden soll, wählen Sie für die Start- und Endzeit **00**. Nach Eingabe der Zeiten für alle Tage drücken Sie die Taste **⌘ 15**. Im Display **3** blinkt das Symbol **⌘**. Das Gerät schaltet sich nun aus, wenn die aktuelle Zeit nicht im Heizplan liegt. Das Symbol **⌘** blinkt weiter.

Programm deaktivieren

Um ein laufendes Programm zu deaktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Das Drücken der Taste **⏻ 17** bei aktiviertem Programm (**⌘** blinkt im Display **3**) schaltet die Funktion sofort aus.

7.10 Abschaltung bei offenem Fenster

HINWEIS: Die automatische Abschaltung kann nicht im Lüfterbetrieb erfolgen, nur wenn eine Heizleistungsstufe aktiviert ist.

- 1 Minute nach Start des Heizvorgangs wird die Temperatur gemessen (Starttemperatur). Nach 5 und 10 Minuten werden vom Gerät Vergleichsmessungen vorgenommen. Dieser zehnminütige Zyklus wiederholt sich fortlaufend. Dabei wird die zweite Vergleichsmessung zur neuen Starttemperatur des neuen Zyklus. Sollte im Laufe der Vergleichsmessungen die Temperatur um **8 °C** oder mehr im Vergleich zur Starttemperatur absinken, schaltet sich das Gerät ab. Danach muss der Heizvorgang neu gestartet werden.

7.11 Überhitzungsschutz

Zu Ihrer Sicherheit besitzt dieses Gerät einen Überhitzungsschutz. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes zu hoch wird, schaltet es sich automatisch aus.

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter **6** auf **0** stellen.
2. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
3. Überprüfen Sie, ob der Lufteintritt **2** oder Luftaustritt **7** verdeckt ist und beseitigen Sie die Ursache.
4. Danach können Sie das Gerät wieder einschalten.

HINWEIS: Sollte keine Ursache feststellbar sein und der Fehler wiederholt auftreten, wenden Sie sich an das Service-Center.

8. Reinigen

Damit Sie lange Freude an Ihrem Gerät haben, sollten Sie es regelmäßig reinigen.



GEFAHR durch Stromschlag!

- ⊙ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker **4**.
- ⊙ Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser.
- ⊙ Lassen Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel in das Gerät laufen.

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.

Fernbedienung

- Die Fernbedienung **8** reinigen Sie mit einem trockenen Tuch.

Gerät

1. Entfernen Sie grobe Staubablagerungen vorsichtig mit einem Staubsauger.
2. Reinigen Sie das Gerät außen mit einem feuchten Lappen. Sie können auch etwas Spülmittel nehmen.
3. Wischen Sie mit einem Lappen, der mit klarem Wasser angefeuchtet ist, nach.
4. Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es vollständig getrocknet ist.

9. Aufbewahren

- Entfernen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterie aus der Fernbedienung **8**.
- Ziehen Sie den Netzstecker **4**, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

10. Entsorgen

Vor dem Entsorgen entnehmen Sie die Batterie. Batterien dürfen nicht in den Hausmüll. Verbrauchte Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei den kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Batterie-Entsorgung bereit. Die in die Fernbedienung eingelegte Batterie ist vom Typ CR2025. Sie enthält Lithium. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammmlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den



normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Dieses Recycling-Symbol markiert z. B. einen Gegenstand oder Materialteile als für die Rückgewinnung wertvoll. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten. Informationen zur Entsorgung und der Lage des nächsten Recyclinghofes erhalten Sie z. B. bei Ihrer Stadtreinigung oder in den Gelben Seiten.



Verpackung

Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltvorschriften in Ihrem Land.

Gerät entsorgen in Deutschland

In Deutschland sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

11. Problemlösung

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.



GEFAHR durch Stromschlag!

- ⊙ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren.

Fehler	Mögliche Ursachen / Maßnahmen
Keine Funktion.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Stromversorgung sichergestellt? • Überprüfen Sie den Anschluss. • Überhitzungsschutz hat ausgelöst: Gerät abkühlen lassen und reinigen.
Das Gerät hat das Heizen automatisch abgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> • Die eingestellte Temperatur ist erreicht. Das Gerät schaltet das Heizen automatisch wieder ein, wenn die Temperatur sinkt.
Keine Reaktion auf Fernbedienung.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Batterie leer? • Verringern Sie den Abstand zum Gerät.

12. Technische Daten

Modell:	SKWH 2000 B2
Netzspannung:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Schutzklasse:	II <input type="checkbox"/>
Leistung:	2.000 W

Informationen zu Batterien/ Akkus nach EU 2023/15421









Name / Handelsmarke des Herstellers	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, GuangDong, P.R.China
Batterietyp	Mangan Dioxid Lithium Knopfzelle: CR 2025 Chargennummer: 2404
Markenname	TIANQIU
Die Konformitätserklärung wird herausgegeben unter der alleinigen Verantwortung von:	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
Die genannte Batterie wurde in Übereinstimmung mit der EU-Verordnung EU2023/1542 produziert.	

Angabe	Sym- bol	Wert	Einheit
Wärmeleistung			
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,00	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	1,00	kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2,00	kW
Hilfsstromverbrauch			
bei Nennwärmeleistung	$e_{l,max}$	2,00	kW
bei Mindestwärmeleistung	$e_{l,min}$	1,00	kW
im Bereitschaftszustand	$e_{l,SB}$	0,00033	kW

Angabe	Einheit
Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	Nein

Angabe	Einheit
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Ja
Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Ja
mit Fernbedienungsoption	Nein
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben	
HOYER Handel GmbH Kühnehöfe 12 DE-22761 Hamburg GERMANY	

Verwendete Symbole

	Schutzisolierung
	G epürfte S icherheit: Geräte müssen den allgemein anerkannten Regeln der Technik genügen und gehen mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) konform.
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die EU-Konformität.
	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen.
	Mit dem Recyclingsymbol (3 Pfeile) sind wiederverwertbare Materialien gekennzeichnet. Das Material kann durch die Recycling-Nummer in der Mitte (hier: 21) und/oder ein Kürzel (hier: PAP) spezifiziert werden.
	Gleichspannung
	Wechselspannung
	Es handelt sich um ein wiederverwertbares Produkt, das der erweiterten Herstellerverantwortung sowie der Abfalltrennung unterliegt.

Technische Änderungen vorbehalten.

13. Garantie der **HOYER Handel GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Leuchtmittel oder andere Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserem autorisierten Service-Center vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer **IAN: 459227_2401** und den Kassenbon als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Gerätes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) **459227_2401** Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service-Center

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: hoyer@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: hoyer@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN: 459227_2401



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift **keine Serviceanschrift** ist.

Kontaktieren Sie zunächst das genannte Service-Center.

HOYER Handel GmbH

Kühnehöfe 12

22761 Hamburg

DEUTSCHLAND